

# GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Аккумуляторный чоппер  
Аккумуляторлық чоппер

GL2361

EAC

**TM**.by  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин

## С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



GL0904

### КОФЕМОЛКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

- Мощность 250 Вт
- Контейнер из нержавеющей стали
- Вместимость контейнера 70 г
- Импульсный режим работы
- Защита от произвольного пуска
- Нож из нержавеющей стали
- Пластиковый корпус
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL 2637

### ЭЛЕКТРОСУШИЛКА ДЛЯ ПРОДУКТОВ

- Мощность 350 Вт
- 5 прозрачных регулируемых по высоте поддонов
- Регулировка времени и
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL2969

### ВАФЕЛЬНИЦА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СО СМЕННЫМИ ФОРМАМИ

- Мощность 700 Вт
- Теплоизолированный корпус
- Антипригарное покрытие рабочей поверхности
- Индикатор нагрева
- Фиксаторы сменных форм
- 2 двойные сменные формы
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL0608

### ТЕРМОПОТ

- Мощность в режиме кипячения 900 Вт
- Мощность в режиме поддержания температуры 35 Вт
- Объем 3 л
- 3 способа подачи воды: при нажатии чашкой на клапан, с помощью насоса, с помощью электропомпы
- Функция повторного кипячения
- Колба из нержавеющей стали
- Металлический корпус
- Ручка для переноски
- Шкала уровня воды
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц

# СОДЕРЖАНИЕ / МАЗМҰНЫ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы электроприбора	7
6 Подготовка к работе	8
7 Порядок работы	8
8 Техническое обслуживание	9
9 Правила хранения	10
10 Срок службы	10
11 Возможные неисправности и методы их устранения	11
12 Гарантии изготовителя	11
13 Прочая информация	13
1 Жалпы деректер	14
2 Техникалық талаптар	14
3 Жиынтықтылық	15
4 Қауіпсіздік талаптары	15
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	17
6 Жұмысқа дайындау	18
7 Жұмыс тәртібі	18
8 Техникалық қызмет көрсету	19
9 Сақтау ережесі	20
10 Қызметтік мерзімі	20
11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою әдістері	21
12 Дайындаушының кепілдемесі	21
13 Өзге ақпарат	22

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

## Құрметті сатып алушы!

Біз Siate артық сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға кеңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған. Құралды қолдану алдында біз Siate аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз. Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүлінгілердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мәртебасының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

# 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Аккумуляторный чоппер GALAXY LINE GL2361 (далее по тексту – чоппер, прибор, электроприбор, изделие) – предназначен для измельчения и нарезки продуктов. Трехлопастный нож и чаша объемом 230 мл делают процесс приготовления быстрым и удобным. Аккумуляторная батарея обеспечивает удобство в эксплуатации.



## Данный прибор соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879;

Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденного решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113.

Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.

Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

# 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальная потребляемая мощность	40 Вт
Тип аккумулятора	Литий-ионный емкостью 1300 мА•ч
Время зарядки	5 часов
Рабочее напряжение	3,7 В
Напряжение и ток при зарядке	5 В, 0,3 А
Скорость двигателя	1700 об/мин ±10%
Объем чаши	230 мл
Длина USB-кабеля	48 см
Класс защиты от поражения электрическим током	III

### 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Аккумуляторный чоппер	1 шт.
Чаша	1 шт.
Крышка	1 шт.
Блок ножей	1 шт.
USB-кабель	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара	1 шт.

### 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа прибора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия.

4.2 Перед подключением изделия к сети электропитания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.

4.3 При отключении прибора от USB-порта следует держаться за разъем, а не за кабель.

4.4 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.

4.5 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.6 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

4.7 Всегда отключайте прибор от USB-порта, если он оставлен без присмотра и перед сборкой, разборкой или чисткой. Также изделие нужно отключить от USB-порта в случае любых неполадок.

4.8 Необходимо следить за целостностью USB-кабеля и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.

4.9 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- 4.10 Запрещается открывать крышку прибора во время его работы, а также сразу же после окончания работы. Дождитесь остановки блока ножей и только после этого открывайте крышку, соблюдая осторожность.
- 4.11 Не помещайте в прибор продукты, не предназначенные для измельчения и содержащие твердые субстанции, например, крупные косточки фруктов, в противном случае может произойти затупление или повреждение режущих лезвий электроприбора.
- 4.12 Убедитесь, что в непосредственной близости от электроприбора нет ничего, что могло бы осложнить его работу и вызвать нежелательные последствия.
- 4.13 Запрещается помещать прибор в духовку или в микроволновую печь.
- 4.14 Не наполняйте контейнер продуктами или жидкостями в объеме более 230 мл (чаша).
- 4.15 Запрещается мыть прибор и его комплектующие в посудомоечной машине.
- 4.16 Запрещается включать прибор с пустым контейнером.
- 4.17 Не помещайте в контейнер электроприбора горячие продукты и жидкости и замороженные продукты.
- 4.18 Необходимо соблюдать осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, при опорожнении емкости и в ходе чистки.
- 4.19 Держите USB-кабель вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
- 4.20 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.
- 4.21 Для зарядки прибора используйте только USB-кабель, входящий в комплект прибора данной модели. Не используйте данный USB-кабель в иных целях.
- 4.22 В случае явной или предполагаемой неисправности изделия следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.
- 4.23 Приборы должны питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для бытового использования.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

## 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Индикатор работы и зарядки
2. Выключатель
3. Корпус с двигателем
4. Крышка
5. Чаша
6. Блок ножей
7. Разъем для подключения USB-кабеля
8. USB-кабель

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал (при наличии). Проверьте целостность изделия и USB-кабеля. Промойте в чистой воде все части прибора (чашу, крышку, блок ножей), кроме корпуса. Корпус следует протереть чистой влажной тканью.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 7.1 Зарядка прибора

7.1.1 Подсоедините USB-кабель к разъему на приборе и вставьте кабель в стандартный USB-порт прибора (в комплекте не поставляется), от которого будет осуществляться зарядка.

7.1.2 В процессе зарядки индикатор прибора будет гореть красным. Когда индикатор погаснет, это означает, что прибор полностью заряжен.

**ВНИМАНИЕ!** Заряжайте аккумуляторную батарею электроприбора всегда перед первым использованием электроприбора, при низком уровне заряда, а также после длительного перерыва в его эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь электроприбором во время зарядки.

7.1.3 Дождитесь, когда прибор будет полностью заряжен, и отсоедините USB-кабель от USB-порта сетевого зарядного устройства и от прибора. Прибор готов к работе.

7.1.4 Рекомендуется заряжать аккумулятор прибора только в случае полной разрядки. Включайте прибор только с полностью заряженным аккумулятором.

### 7.2 Эксплуатация

7.2.1 Установите чашу электроприбора на сухую, ровную и устойчивую поверхность.

7.2.2 Установите блок ножей в чашу.

7.2.3 Поместите в чашу прибора продукты, которые необходимо измельчить. Закройте чашу крышкой и установите корпус на крышку, совместив пазы на корпусе с выступами на крышке.

7.2.4 Для измельчения продуктов нажмите и удерживайте кнопку включения - электроприбор будет работать, пока нажата эта кнопка.

Обращаем Ваше внимание, что температура обрабатываемой смеси не должна превышать 50°C. При необходимости измельчения крупных фруктов или овощей их необходимо предварительно порезать на кусочки размером не более 1 см.

**Примечание:** Если необходимо измельчить вареные овощи до состояния пюре, то во время обработки необходимо будет потрясти прибор или после некоторого времени измельчения перемешать продукты внутри. Перед кормлением убедитесь, что в пюре не осталось крупных кусочков.



**ВНИМАНИЕ!** Время непрерывной работы прибора не должно превышать 30 секунд с последующим перерывом на 2 минуты. После 3 циклов непрерывной работы следует выключить прибор и дать ему охладиться до комнатной температуры (не менее 30 минут), после чего можно продолжить работу. В случае непредвиденной остановки ножей выключите прибор, затем снимите корпус с двигателем, крышку, и только после этого можно удалить ингредиенты, заблокировавшие вращение ножей.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать прибор для измельчения замороженных и очень твердых продуктов, такие как, мускатный орех, кофейные зерна. Также не добавляйте большое количество бананов, так как это может привести к остановке прибора вследствие блокировки ножей.

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы чоппера крышка всегда должна быть плотно закрыта!

**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для измельчения продуктов.

Обращаем Ваше внимание, что данная модель оборудована системой защиты двигателя от перегрева. При перегреве двигателя питание прибора отключится автоматически.

Если ваш прибор внезапно прекратил функционировать, дайте прибору остыть в течение 10 минут.

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Перед чисткой прибора убедитесь, что он не подключен к сети через USB - кабель и прибор не работает.

8.2 Рекомендуется чистить корпус электроприбора при помощи чистой влажной ткани, а остальные части прибора можно промыть чистой водой с использованием чистящих средств.

8.3 Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность.

8.4 В данном приборе установлена литий-ионная аккумуляторная батарея, необходимо заряжать прибор каждые 3 месяца, если он не используется.

8.5 Чашу можно стерилизовать при температуре 100 градусов.

**ВНИМАНИЕ!** Перед повторным использованием или хранением убедитесь, что все детали прибора чистые и сухие.

**ВНИМАНИЕ!** Режущие лезвия остро заточены! Во избежание травм, обращайтесь с лезвиями очень осторожно.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;

- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

### 9.1 Утилизация



Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации.

Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

## 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящей гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

### 12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы USB-кабеля;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшие выход из строя прибора или других узлов и деталей.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором (чаша, блок ножей, крышка).

**12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:**

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru).

## 13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Импортер:** ООО «Омега»

**Адрес:** 432048, Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

**Изготовитель:** Бинланд Интернэшнэл Ко., Лимитид

**Адрес:** №1, Хоуканг Индастри Зоун, Вест Инксиан Роуд, 315000, Нинбо, Китай

Сделано в КНР.

**Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - номер заказа / месяц год изготовления / порядковый номер изделия.**

## 1 ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР

Аккумуляторлық чоппер GALAXY LINE GL2361 (ары қарай мәтін бойынша – чоппер, құрал, электр құралы, бұйым) – өнімдерді ұсақтауға және кесуге арналған. Үшқалақты пышақ және көлемі 230 мл тостаған дайындау процесін тез және ыңғайлы етеді. Аккумуляторлық батарея пайдалануда қолайлылықпен қамтамасыз етеді.



### Өнім Кедендік одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады:

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне;

Еуразиялық экономикалық комиссиясы кеңесінің 2019 жылдың 18 қазанындағы №113 шешімімен бекітілген Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламенті.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімі ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алынған бұйым осы нұсқаулықтан оның пайдаланылуына әсер етпейтін кейбір ерекшеліктерге ие болуы мүмкін.

## 2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 Кесте

Параметрдің атауы	Значение
Номиналды тұтыну қуаты	40 Вт
Аккумулятор түрі	Литий-ионды ыдыс 1300 мА•с
Зарядтау уақыты	5 сағат
Жұмыс кернеуі	3,7 В
Кернеу және заряддау кезіндегі тоқ	5 В, 0,3 А
Қозғалтқыштың көлемі	1700 айн\мин ±10%
Көлемі	230 мл
USB-кабелдің ұзындығы	48 см
Электр тоғымен зақымдалудан қорғаныс класы	III 

## 3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

2 Кесте

Атауы	Саны
Аккумуляторлық чоппер	1 дана
Тостаған	1 дана
Қақпақ	1 дана
Пышақтар блогы	1 дана
USB-кабель	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Тұтынушылық ыдыс	1 дана

## 4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

**Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысы на тек келесі шарттарды сақтаған кезде ғана кепілдік беріледі:**

4.1 Бұйымның корпусын суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға болмайды.

4.2 Бұйымды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген мәндерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіп алыңыз.

4.3 Құралды USB-порттан ажырату кезінде USB-кабелден емес, істікшеден ұстау керек болады.

4.4 Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған. Балалар құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болуы керек. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың бұйымға жанасуларына рұқсат бермеу керек. Жұмыс істеп тұрған бұйымның жанында балалар мен жануарлардың болуына жол бермеңіз.

4.5 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйыммен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізілуі керек.

4.6 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанатын сұйықтықтардың немесе газдардың жанында қолданбаңыз.

4.7 Құралды әрдайым егер ол қараусыз қалдырылған болса және құрастырудың, бөлшектеудің немесе тазалаудың алдында USB-порттан ажыратып отырыңыз. Сонымен бірге бұйымды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда да USB- порттан ажырату керек.

4.8 USB-кабелдің және бұйымның бүтіндігін қадағалау керек. Бұйымды бұлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.

4.9 Бұйымға қате қарау оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлкіне зиян тигізуге әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.10 Құралдың қақпағын оның жұмысы кезінде, сонымен бірге жұмыс аяқталғаннан кейін бірден ашуға тыйым салынады. Пышақтар блогының тоқтауын тосыңыз және осыдан кейін ғана сақтана отырып, қақпақты ашыңыз.

4.11 Құралға ұсақтауға арналмаған және қатты түп негіздерден тұратын, мәселен, жемістердің ірі сүйектерін салмаңыз, кері жағдайда электр құралы ұсақтағышының кесуші жиектерінің мұқалыуы немесе бүлінуі орын алуы мүмкін.

4.12 Электр құралының тікелей жанында оның жұмысын қиындата алатын және қажетсіз салдарларды шақыра алатын ештеңенің жоқтығына көз жеткізіп алыңыз.

4.13 Құралды қысқа толқынды пешке немесе тұмпапешке орналастыруға тыйым салынады.

4.14 Өнімдермен немесе сұйықтықтармен контейнерлерді максималды деңгей белгісінен жоғары толтырмаңыз (230 мл).

4.15 Құралды және оның толымдаушыларын ыдыс-аяқ жуатын машинада жууға тыйым салынады.

4.16 Құралды бос контейнермен іске қоспаңыз.

4.17 Электр құралының контейнеріне ыстық өнімдерді және сұйықтықтарды және мұздатылған өнімдер орналастырмаңыз

4.18 Өткір кескіш жүздерін қолдану кезінде, тостағанды босату кезінде және тазалау барысында аса сақ болу қажет.

4.19 USB-кабелден қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.

4.20 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпті болуы және бұйымның істен шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.21 Құралды зарядтау үшін құралдың аталған үлгісінің жиынтығына кіретін USB-кабелді ғана қолданыңыз. Аталған USB-кабелді басқа мақсаттар үшін қолданбаңыз.

4.22 Өнімнің ақаулары анық немесе күдікті болған жағдайда, өнімді диагностикалау және жөндеу бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

4.23 Құралға құралда таңбаланған тек қауіпсіз аса төмен кернеумен ғана қуат берілуі керек.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйым тек тұрмыстық қолдануға арналған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық барлық мүмкін болатын оқыс жағдайларды қарастыра алмайды. Қолданушыға электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек болады!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын алкогольдік немесе есірткілік масаю шарттарында, немесе ақиқатты объективті қабылдауға кедергі жасаушы басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!



## 5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



1. Жұмыс және заряд индикаторы
2. Ажыратқыш
3. Қозғалтқышпен корпус
4. Қақпақ
5. Тостаған
6. Пышақтар блогы
7. USB-кабелді қосу үшін жалғағыш
8. USB-кабель

## 6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

Электр құралын қораптан шығарыңыз және қаптаушы материалды (бар болған жағдайда) алып тастаңыз. Бұйымның және USB-кабелдің бүтіндігін тексеріңіз. Құралдың корпусан басқа барлық бөліктерін таза сүмен жуыңыз (қақпақ, пышақтар блогы, тостаған). Корпусты дымқыл матамен сүрту керек.

## 7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### 7.1 Құралды зарядтау

7.1.1 USB-кабелді құралдағы жалғағышқа қосыңыз және одан зарядтау жүзеге асырылатын болатын құрылғының стандартты USB-портына қойыңыз (жиынтықта жеткізілмейді).

7.1.2 Зарядтау процесінде құралдың индикаторы қызыл түспен жанатын болады. Индикатор сөнген кезде, бұл құрылғының толықтай зарядталғанын білдіреді.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралыныңаккумуляторлық батареясын әрдайым электр құралын бірінші рет қолданудың алдында, заряд деңгейі төмен кезде, сонымен бірге ұзақ мерзімдік үзілістен кейін оны пайдаланудың алдында зарядтап алыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын зарядтау кезінде қолданбаңыз.

7.1.3 Құралдың толықтай зарядталуын тосыңыз және USB-кабелді желілік зарядтау құрылғысының USB-портынан және құралдан ажыратыңыз. Электр құралы қолдануға дайын.

7.1.4 Құралдың аккумуляторын тек толық қуаты аяқталған кезде ғана зарядтау ұсынылады. Құралды АҚБ толықтай зарядталған кезде ғана іске қосқан дұрыс болады.

### 7.2 Электр құралын пайдалану

7.2.1 Электр құралының тостағанын құрғақ, теріс және орнықты бетке орнатыңыз.

7.2.2 Пышақтар блогы тостағанға орнатыңыз.

7.2.3 Құралдың тостағанына ұсақтауға қажетті өнімдерді орналастырыңыз. Тостағанды қақпақпен жабыңыз және ойықтарды үйлестіре отырып, корпусты қақпаққа орнатыңыз.

7.2.4 Өнімдерді ұсақтау үшін іске қосу режимнің батырмасын басыңыз және ұстап тұрыңыз электр құралы осы батырма басылып тұрған кезде жұмыс істейтін болады.

Сіздің назарыңызды өңделуші қоспаның температурасы 50°C-тан аспауы керектігіне аударамыз. Қолданудың алдында өнімдерді абықтарынан тазалаңыз және 1 см артық емес өлшемдегі кесектерге кесіңіз.

**Ескерту:** Егер пісірілген көкөністерді езбе күйіне дейін ұсақтау қажет болса, онда өңдеу уақытында құралды шайқау немесе ұсақтаудың біраз уақытынан

кейін ішіндегі өнімдерді араластыру қажет болады. Тамақтанудың алдында ездеде ірі кесектердің қалмағанына көз жеткізіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралдың үздіксіз жұмыс уақыты одан кейін 2 минутқа үзіліспен 30 секундтан аспауы керек. 3 кезеңдік үздіксіз жұмыстан кейін оны бөлме температурасына дейін (30 минуттан кем емес) салқындатып алу керек, содан кейін жұмысты жалғастыруға болады. Пышақтар кездейсоқ тоқтап қалған жағдайда құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз, содан кейін ыдысты шешіңіз, тек содан кейін ғана пышақтардың айналуын бұғаттаушы ингредиенттерді алып тастауға болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралды мұздатылған және мускат жаңғағы, кофе дәні секілді өте қатты өнімдерді ұсақтау үшін қолдануға тыйым салынады. Сонымен бірге банандардың көп мөлшерін қоспаңыз, себебі бұл пышақтардың бұғатталуы салдарынан құралдың тоқтап қалуына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмыс кезінде чоппердің қақпағы әрдайым тығыз жабық болуы керек!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құрал тек өнімдерді ұсақтауға ғана арналған.

Сіздің назарыңызды аталған үлгінің қозғалтқышты қызып кетуден қорғау жүйесімен жабдықталғанына аударамыз. Қозғалтқыш қызып кеткен кезде аспаптың қуат беруі автоматты түрде ажыратылады.

Егер сіздің аспабыңыз кенеттен жұмыс жасауын тоқтатса, аспапқа суынуына 10 минуттай уақыт беріңіз.

## 8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Құралды тазалаудың алдында оның USB-кабель арқылы желіге қосылып тұрмағандығына және құралдың жұмыс істеп тұрмағанына көз жеткізіңіз.

8.2 Электр құралының корпусын дымқыл матамен тазалау ұсынылады, ал құралдың қалған бөліктерін тазартқыш құралдарды қолданумен таза сумен жууға болады.

8.3 Корпусты тазалау үшін бұйымның металл бөліктерінде тотықтың түзілуіне әкеліп соқтыруы мүмкін немесе пластик бетті бүлдіретін тазартқыш құралдарды қолданбау керек.

8.4 Аталған құралда литий-ионды аккумуляторлық батарея орнатылған, сондықтан құралды егер ол қолданылмаса, әрбір 3 айда зарядтап отыру қажет.

8.5 Тостағанды температура 100 градус кезінде зарарсыздандыруға болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кескіш жүздер өткір қайралған! Жарақат алуларды болдырмау үшін, жүздерді өте абайлап қолданыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қайталап қолданудың немесе сақтаудың алдында құралдың барлық бөлшектерінің таза және құрғақ екендіктеріне көз жеткізіңіз.


## 9 САҚТАУ ЕРЕЖЕСІ

Бұйымды 0°C-тан +40°C-қа дейінгі қоршаған ортаның температурасы кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақтау керек. Бүлінудерді болдырмау үшін бұйымды тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Тасымалдаудан немесе төмендетілген температурада сақтаудан кейін бұйымды оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау керек. Бұйымды тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

- бұйымның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;

- бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет. Пайдалануда болған бұйымды теріс температурада тасымалдаудың немесе сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және тікелей күн сәулелерінен қорғаңыз.

### 9.1 Кәдеге жарату

Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толғысыз зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды сонымен бірге пайдаланылған қуат беру элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы  мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату орталығына жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеуге қабылдаушы бекеттердің мекен-жайларын Сіздегі елді мекендегі муниципалдық қызметтен ала аласыз.

## 10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Аталған бұйым осы нұсқаулықта көрсетілген барлық талаптарды сақтау кезінде кем дегенде 3 жыл жұмыс істеуі керек. Дайындаушы сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мақсаттар аясында пайдалану кезінде және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы бұйымның осы нұсқаулықта аталған қызметтік мерзімін айтарлықтай ұзартуы мүмкін екендігіне аудартады. Дайындаушы өзіне құрылымына және жиынтықтылауға бұйымның пайдаланушылық қасиетін нашарлатпайтын өзгерістерді енгізу құқығын қалдырады.

Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.

## 11 ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз.

## 12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДЕМЕСІ

**Сіздің назарыңызды барлық кепілдікті мерзімнің ішінде электр құралы келесі шарттардың сақталуы кезінде тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аудартамыз:**

Кепілдікті міндеттеме онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сатушы ұйымның мөрі (мөртабаны), сатушының қолы көрсетілген дұрыс толтырылған кепілдік талоны болған кезде жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған кезде біз Сіздің аталған бұйымның сапасы бойынша наразылықтарыңыздан бас тартуға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастауды алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысып шығуды өтінеміз. Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз. Кепілдік шарттары иегердің үйінде мезгілдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды. Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негізі қолданыстағы Ресей Федерациясының заңнамасы, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық Заңның соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады. Бұйымның пайдаланудың кепілдікті мерзімі 12 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек сауда желісі арқылы сатып алынған күннен бастап есептеледі. Біздің кепілдікті міндеттемелер тек кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған және өндірістік технологиялық және конструктивтік ақаулармен шарттас, яғни компания-дайындаушы арқылы жол берілген ақауларға ғана таралады.

### 12.1 Кепілдікті міндеттемелер келесілерге таралады:

#### 12.1.1 Келесінің нәтижесінде орын алған ақаулықтар:

- қолданушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың ұйғарымдарын сақтамауы;
- сыртқы немесе кез келген басқа әсерлерден шақырылған механикалық бүлінудер;
- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбау;
- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желісі параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;
- аталған үлгінің технологиялық конструкциялары арқылы қарастырылмаған, өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдарын және косалқы бөлшектерді қолдану.

#### 12.1.2 Ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге оларға уәкілетті емес тұлғалар арқылы ұшыраған бұйымдар.

12.1.3 Бұйымда лайықсыз пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;
- USB-кабелді үзілулері мен кесіктері;
- сызаттар, жарықшақтар, корпустың күшті үйкелістері, бұйымның пластик бөліктері және бас.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде пайда болған, құралдың істен шығуына әкеліп соқтырған ақаулықтар.

12.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

12.1.6 Мезгілдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, алынбалы бөлшектер, тораптар, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар және толымдаушылар (қақпақ, пышақтар блогы, тостаған).

12.1.7 Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы;
- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе күйі.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru) сайтынан білуге болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

## 13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

**Импорттаушы:** «Омега» ЖШҚ

**Мекен-жай:** 432048, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14

**Дайындаушы:** Бинланд Интернэшэнэл Ко., Лимитид

**Мекен-жай:** №1, Хоуканг Индастри Зоун, Вест Инксиан Роуд, 315000, Нингбо, Қытай  
ҚХР жасалған.

**Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыс нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның топтамдағы реттік нөмірі.**